



**Nathalie Lewi-Dumont**

## **EDUCATION**

1997: Doctorate in Linguistics. Doctoral dissertation: *L'apprentissage de la lecture chez les enfants aveugles: difficultés et évolution des compétences (Learning to read with blind children: difficulties and the evolution of skills)*

Master's degree in French literature, Latin, Greek and language sciences

## **WORK EXPERIENCE**

2007 to present: Associate Professor at INS HEA (*National Higher Education Institute for Special Needs Education*) in Suresnes, France. Coordinator of teachers for the Blind and VI training [www.inshea.fr](http://www.inshea.fr)

2003-2007: Associate Professor of Linguistics at IUFM de Paris (*Paris teacher training College*)

1980-2003: Teacher at CNEFEI in Suresnes, France

1978-1980: French teacher in high schools

## **PROFESSIONAL CERTIFICATIONS**

2010: Maître de conférences hors classe (*Associate Professor, outstanding category*)

2003: Qualifiée aux fonctions de maître de conférences (*on the national list of associate professors in linguistics and education sciences*)

1978: Agrégation de Lettres Classiques (*national competitive teaching examination in French, Latin and Greek*)

## **MAIN PUBLICATIONS**

*Enseigner à des élèves aveugles, enseigner à des élèves malvoyants*, Canopé: Lille (to be published in 2015)

Braille, images en relief et enregistrements sonores pour entrer dans l'écrit, Journée d'étude *L'édition jeunesse adaptée : pratiques, outils, perspectives*. Montpellier : Bibliothèque Pierres Vives, 4 February 2014 (21-30)  
<http://www.benjamins-media.org/fr/Animations-Journee-d-etude-Fichiers-pedagogiques-Coloriages/Journee-d-etude-l-edition-jeunesse-adaptee-pratiques-outils-et-perspectives>

With Hickmann, M. & Derrier, S: Spatial language in congenitally blind children: An exploratory study. Icevi (International Council or Education for people with Visual Impairment) European Conference, 'A changing future with the ICF', Istanbul, Turkey, June 30- July 5, 2013.

La communication chez les jeunes déficients visuels : constats et enjeux pour les professionnels travaillant avec des jeunes avec troubles associés. Journées « *Situations de handicaps rares et complexes : de l'entrée en relation à la communication* », GNCHR, Maison des sciences de l'Homme, Poitiers, 13 décembre 2012.  
<http://www.gnchr.fr/sites/default/files/colloque/gnchr-actes-colloque-2012-handicaps-rares.pdf>

With Dorison, C. (Eds.): La formation de tous les enseignants à la diversité des élèves, *La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation*, 55 (2011) dossier : 7-227.

Article « Education et enseignement ». *Repères culturels de la cécité*, Voir, Ligue Braille, Bruxelles, 2011, 98-105.

Article « Langage ». *Repères culturels de la cécité*, Voir, Ligue Braille, Bruxelles, 2011, 174-184.

With Hickmann, M : Langage et cognition chez l'enfant aveugle: présentation de la journée. Journée d'étude, « *Langage et cognition chez l'enfant aveugle: nouvelles perspectives* », 7 décembre 2010, Paris, CNRS.  
<http://www.inshea.fr/fr/content/langage-et-cognition-chez-lenfant-aveugle-nouvelles-perspectives-7-décembre-2010>

With Dorison, C: *Teacher education for inclusion country report, France*, August 2010, <http://www.european-agency.org/agency-projects/teacher-education-for-inclusion/country-info>

Regrouper des jeunes enfants déficients visuels d'école maternelle pour favoriser apprentissages et construction de l'identité, *La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation*, 46 (2009) 121-135.

*Exercices et jeux de lecture en braille, cycle 2*, CD-Rom, livret pédagogique, fac-simile des fiches embossables sur papier, nouvelle édition actualisée et enrichie, Suresnes, INS HEA, 2009.

Blind teen-age students' expectations. ICEVI 7th European Conference, "Living in a changing Europe", Dublin, 5-10 July 2009, proceedings, <http://www.icevi3europe.org/dublin2009/index.html#school>

Expérience du réel, expérience du récit. Journée d'études, Faf, Paris, April 1st, 2009. <http://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00732574>

Apprentissage de la lecture chez les élèves déficients visuels et littérature de jeunesse. *La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation*, brochure-tiré à part du n° 33 (April 2006), 2007, 5-14.

Les enfants aveugles et la lecture, *Bulletin Ricochet* (centre international d'études en littérature de jeunesse), n° 22 (2006) 2-3.

Professionalism : Keynote speech. ICEVI (International Council or Education for people with Visual Impairment) European Conference : 'Education-aiming for excellence', 14-18 August 2005, Chemnitz, Germany, *Conference report*, 165-172.

Reverse mainstreaming in a first grade: a good way to learn together? ICEVI World Conference, Amsterdam, 27 July - 2 August 2002. 'New Visions: Moving Toward an Inclusive Community' CD-Rom, <http://www.icevi.org/publications/> Republished in *Der spitzer* (Austria), 10 (2002) 42-49.

Lewi-Dumont, N. Ed. *La place de l'espace et du temps dans le développement psycho-cognitif du jeune déficient visuel*, proceedings of UNESCO conference (décembre 1999), éditions du Cnefei, Suresnes, 2001.

Lewi-Dumont, N. Ed. *Multihandicap et déficiences visuelles : des problématiques aux projets*, Éditions du Cnefei, Suresnes, 2001.

Les livres tactiles en France. *Premières assises Européennes du livre tactile*, Dijon, 1999, 64-68. ("Tactile books for blind children in France"18-21), 2001.

Une souris verte... Remarques sur le sens des mots chez les enfants aveugles. *La Nouvelle Revue de l'ALS* 9, 2000, 79-92.

La formation des enseignants : quelle spécificité ? Proceedings of International conference *An 2000 : Jeunes déficients visuels, bilan et perspectives en France et en Europe*, UNESCO, Paris, november, 30th –december 1st, 2000, 178-183, 2002 (CD-Rom).

*L'apprentissage de la lecture chez les enfants aveugles : difficultés et évolution des compétences*, Lille, Septentrion 1999.

## **ORGANIZATIONS**

**Member of ICEVI** (International Council for Education of People with Visual Impairment) - ICEVI Contact Person for France - Member of the Board of ICEVI Europe

**Member of Ghrapes Laboratory** (Groupe de recherche sur le handicap, l'accessibilité et les pratiques éducatives et scolaires 'Research group on disability, accessibility and educational practices'), Suresnes, France. 2009-2011: Expert for European Agency for Special Needs and Inclusive Education (Teacher education for inclusion project)

## **PERSONAL ASPIRATIONS FOR ICEVI**

To modestly contribute to increasing networking opportunities within a pluriprofessional international organization which gives the opportunity to exchange ideas, practices and spread culture in the VI field. To try to get more French speaking people involved in ICEVI.